

Zertifikatsnummer / Certificate Number

**8100200740**

**Versicherer**  
/ Insurer

**Colonnade Insurance Société**

**Anonyme**

Niederlassung in Polen

ul. Marszałkowska 111

00-102 Warszawa (Warschau)

Steueridentifikationsnummer:

107-00-38-451

**Der**  
**Versicherte**  
/ Insured  
Person

Klenz Klenz

**Dieses Zertifikat bestätigt den Versicherungsschutz der im Rahmen der Gruppenversicherung versicherten Person / Personen während ihrer Reise.** . This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

**Im Falle eines durch den Versicherungsvertrag abgedeckten Ereignisses kann der Versicherte das Assistance Center unter der Telefonnummer +48 22 483 39 71 erreichen. Zur schnelleren Identifizierung sollten Name und Nachname des Versicherten sowie die Zertifikatsnummer den Beratern mitgeteilt werden. Die Unterstützung für den Versicherten erfolgt in polnischer oder englischer Sprache.** / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

**Der Versicherungsvertrag unterliegt polnischem Recht.** / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

## Einzelheiten der Versicherung / Insurance details

**Versicherter (Geburtsdatum)**

Herr Josh Carroll (05.04.2018)

/ Insured person (date of birth):

**Versicherungsdauer:**

von / from **21.04.2019** bis / to **22.04.2019**

/ Insurance period:

**Ausstellungsdatum**

12.03.2019

/ Issuing date:

---

**Beitrag / Premium**

---

**Versicherungsbeitrag**

**6.00 EUR**

/ Insurance premium:

---

**VERSICHERUNGSUMFANG / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED**

---

**Krankenversicherung und Assistance / Medical Treatment Costs and Assistance Insurance**

**€ 150 000**

---

**Private Unfallversicherung - Gesundheitsschaden / Accident Insurance - injury to health**

**€ 6 000**

---

**Private Unfallversicherung - Tod / Accident Insurance – death**

**€ 6 000**

---

**Privathaftpflichtversicherung für Personenschäden / Personal Liability Insurance – personal injury**

**€ 200 000**

---

**Privathaftpflichtversicherung für Sachschäden / Personal Liability Insurance – damage to property**

**€ 10 000**

---

**Verlust-, Diebstahl-, Reisegepäckversicherung / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance**

**€ 1 000**

---

**Versicherung beim verspäteten Gepäck / Delayed Luggage Insurance**

**€ 250 (Verspätung über 4h) / (a delay in excess of 4 hours)**

---

**Versicherung bei Flugverspätung / Delayed Flight Insurance**

**€ 150 (Verspätung über 4h) / (a delay in excess of 4 hours)**

---

**Versicherung des Geldes, das am Geldautomaten abgehoben und dem Versicherten während der Reise geraubt wurde / Insurance of money drawn from an ATM and lost by the Insured Person as a result of theft or assault, during the Insured Person's trip**

**€ 150**

---

**Vermögensversicherung gegen Diebstahl und Raub während der Reise des Versicherten. Die Versicherung betrifft das Vermögen, das sich in der Wohnung des Versicherten befindet. / Insurance of movable property, left in the Insured Person's apartment in the country of permanent residence of the Insured Person, against burglary and theft during the Insured Person's trip**

**€ 3 200**

---

## **HILFE / ASSISTANCE**

---

**24h-Notruf-Service Assistance Zentrum / 24/7 Assistance Centre call-duty service**

**+48 22 483 39 71**

---

**Die Kosten für den medizinischen Rücktransport des Versicherten in seinem Wohnsitz / The Insured Person's transportation on the territory of Insured Person country of permanent residence**

**Ohne Limit / No limit**

---

**Transport im Todesfall / Transportation of mortal remains of the Insured Person**

**Ohne Limit / No limit**

---

**Transport der Familienmitglieder beim Todesfall des Versicherten in seinem Wohnsitz / Transportation of family members accompanying the Insured Person during a foreign trip in the event of the Insured Person's death**

**Ohne Limit / No limit**

---

**Transport der minderjährigen Kinder des Versicherten und die Abdeckung der Aufenthaltskosten / Transportation of minor children of the Insured Person and covering the cost of their stay**

**€ 150 pro Tag, bis zu 7 Tage / per day for the maximum of 7 days**

---

**Transport und Aufenthalt eines Familienmitgliedes oder einer anderen Person, die vom Versicherten gewählt wurde / Transportation and stay of a family member called to the Insured Person or of another person indicated by the Insured Person**

**€ 100 pro Tag, bis zu 7 Tage / per day for the maximum of 7 days**

---

**Kostenübernahme für den Aufenthalt und Transport im Wohnsitz des Versicherten der Person, die mit dem Versicherten reist / Coverage of costs related to the stay and transportation of a person accompanying the Insured Person in a foreign trip**

**€ 100 pro Tag, bis zu 7 Tage / per day for the maximum of 7 days**

---

**Kostenübernahme für die Bergrettung und Rettungsdienst am Meer / Coverage of costs of search and rescue in the mountains and at sea**

**€ 6 000**

---

**Kostenerstattung für den Skilift-Karte / Reimbursement of the costs of a ski lift pass**

**€ 250**

---

**Leistung bei geschlossener Skipiste / Benefit in the event of ski run closure**

€ 20 pro Tag für eine Person, bis zu € 200 / € 20 per day for 1 person, maximum € 200

---

**Kostenerstattung für den Skiverleih / Reimbursement of the costs of skiing equipment rental**

€ 20 pro Tag für eine Person, bis zu € 200 / € 20 per day for 1 person, maximum € 200

---

**Verlängerung des Versicherungsschutzes in dringenden Fällen / Extension of the insurance cover in emergency cases**

3 Tage / 3 days

---

**Hilfe beim Reiseabbruch des Versicherten / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured Person**

Ohne Limit / No limit

---

**Hilfe bei der Verlängerung der Reise des Versicherten / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured Person's trip**

€ 100 pro Tag, bis zu 3 Tage / per day for the maximum of 3 day

---

**Fortsetzung der geplanten Reise des Versicherten / Continuation of the Insured Person's planned trip**

Ohne Limit / No limit

---

**Übermittlung der dringenden Informationen / Delivery of urgent information**

Ohne Limit / No limit

---

**Die in der oben dargestellten Tabelle genannte Angabe „ohne Limit“ bedeutet, dass der Versicherer die Kosten bis zu der Summe übernimmt, die der Kosten für die Durchführung der Leistung durch Assistance Zentrum entspricht.** / Wherever above Sum Insured is defined as "no limit", this means that the Insurer covers the actual costs up to the amount corresponding to the costs of organizing such a service by the Assistance Centre.

**Vorbehaltlich der entsprechenden Bestimmungen der Allgemeinen Versicherungsbedingungen, die Krankenversicherung und die mit der Behandlung verbundenen Assistance Leistungen werden auf der ganzen Welt angeboten, außer dem Wohnsitz des Versicherten und dem Land, dessen der Versicherte Staatsbürger ist.** / Subject to the relevant provisions of the General Terms and Conditions of Insurance, insurance of medical expenses and medical treatment assistance services are provided all over the world except for the country of permanent residence of the Insured

Person and the country of which the Insured Person is a citizen

## Der räumliche Geltungsbereich / Geographical zones

---

**Europa – der europäische Kontinent (außer Russland) zusammen mit den angrenzenden Inseln, die auf dem Kontinentalsockel liegen und auch außereuropäische Länder, die an Mittelmeer grenzen (außer Algerien, Israel, Libanon, Libyen und Russland, die zum Geltungsbereich Welt gehören) / Zone Europe – the continent of Europe (excluding Russia) including its neighboring islands resting on the continental bases and non-European countries bordering the Mediterranean (excluding Algeria, Israel, Lebanon, Libya and Russia which belong to worldwide zone)**

**Der Gruppenversicherungsvertrag wurde am 12. Dezember 2018 zwischen Colonnade Insurance S.A. in Polen und eSky.pl S.A. aufgrund der allgemeinen Bedingungen der Gruppenreiseversicherung Travel Protect für die Auslandsaufenthalten abgeschlossen, die am 10. Dezember 2018 vom Direktor von Colonnade Insurance Société Anonyme Abteilung in Polen anerkannt wurden. / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group Travel Protect foreign travel insurance approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.**

**Streitigkeiten, die sich aus diesem Abkommen ergeben, werden durch das zuständige Gericht gemäß der Vorschriften über die allgemeine Zuständigkeit oder durch das Gericht gelöst, das für den Wohnort oder den Sitz des Versicherungsgebers, des Versicherungsnehmers, des Begünstigten oder des aus dem Versicherungsvertrag Berechtigten oder des Erben des Versicherungsnehmers oder des aus dem Versicherungsvertrag Berechtigten zuständig ist. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.**

**Für das außergerichtliche Verfahren von Verbraucherrechtsstreitigkeiten ist der Finanzbeauftragter ([www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)) zuständig. / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman ([www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)).**

**Der Versicherer, der für die Gruppenversicherung verantwortlich ist, ist We Care Insurance GmbH mit dem Sitz in Katowice (40-265), Murckowska Str. 14 A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.**

**Der Datenverwalter ist Colonnade Insurance S.A. mit dem Sitz in Polen (weiter genannt: Colonnade oder Verwalter). Die Rechtsgrundlage und der Zweck der Datenverarbeitung ist das Ergreifen der Maßnahmen vor dem Vertragsabschluss und der Abschluss sowie die Vertragsausführung, darunter die Erfüllung der rechtlichen Verpflichtung durch Colonnade, die in Risikobewertung und Bedarfsanalyse (Adäquatheit des angebotenen Produktes) besteht. Wird der Vertrag via Internet abgeschlossen, werden die Daten auf eine automatisierte Art und Weise oder aufgrund Profiling, d.h. ohne menschlichen Eingriff, verarbeitet. Die Angabe der personenbezogenen Daten ist notwendig für den Versicherungsvertragsabschluss und Vertragsausführung sowie die Erfüllung der rechtlichen Verpflichtung durch Colonnade. Ohne die Angabe der personenbezogenen Daten ist der Vertragsabschluss nicht möglich. Die Angabe der Telefonnummer sowie der E-Mail-Adresse ist freiwillig, es sei denn, die E-Mail-Adresse ist für die Zusendung der Versicherungsunterlagen notwendig. In den allgemeinen Versicherungsbedingungen findet man Informationen über: den Datenschutzbeauftragten, die Zwecke der Datenverarbeitung, die rechtlich begründeten Zwecke der Datenverarbeitung, die Kategorien der Empfänger der personenbezogenen Daten, die Datenübermittlung außerhalb dem Europäischen Wirtschaftsraum, die Verarbeitungsfrist der personenbezogenen Daten, die Automatisierung bei der Entscheidungsfindung, darunter Profiling beim Vertragsabschluss, das Recht auf Einreichung einer Klage bei der Aufsichtsbehörde, die Notwendigkeit oder die**

**Freiwilligkeit bei der Angabe der einzelnen personenbezogenen Daten, das Recht auf Zugang zur personenbezogenen Daten, die Möglichkeit der Gegendarstellung, der Löschung oder der Einschränkung der Verarbeitung oder das Recht auf Widerspruch gegen die Datenverarbeitung und auch das Recht auf die Übermittlung der Daten sowie das Recht auf den Widerruf von Einwilligungserklärungen.** / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent.